

**Zeitschrift:** Parkinson : das Magazin von Parkinson Schweiz = le magazine de Parkinson Suisse = la rivista di Parkinson Svizzera

**Herausgeber:** Parkinson Schweiz

**Band:** - (2007)

**Heft:** 86: Benefizkonzert für Parkinson Schweiz = Concert de bienfaisance pour Parkinson Suisse = Concerto di beneficenza per Parkinson Svizzera

**Vorwort:** Chères lectrices, chers lecteurs

**Autor:** Franken, Peter

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Chères lectrices, chers lecteurs,

Pour toutes les personnes concernées, le diagnostic de la maladie de Parkinson est un choc. Que me réserve l'avenir ? Comment informer mon entourage ? Quel sera l'impact sur ma situation financière ?

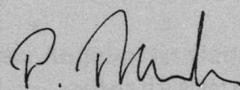
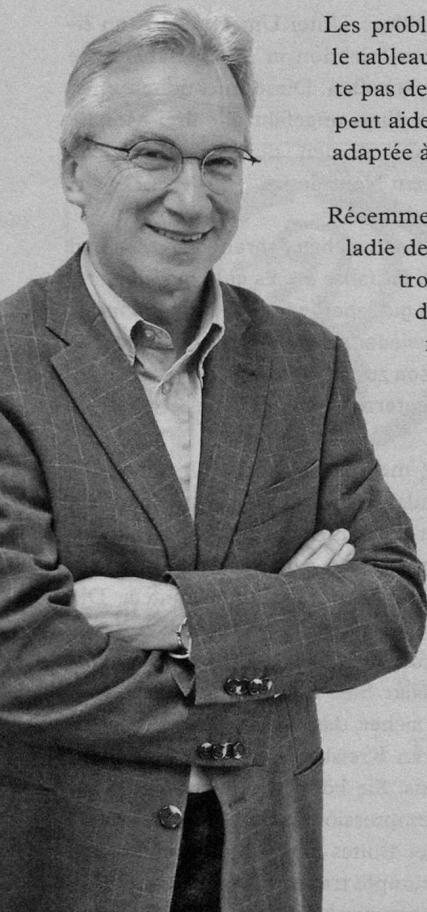
Parallèlement à ces questions essentielles, qui se posent de la même manière pour tous, les Parkinsoniens plus jeunes, encore actifs, sont confrontés à toute une série de problèmes supplémentaires. Certains exemples issus de notre activité de conseil quotidienne montrent à quel point la maladie se manifeste de manière radicale dans la vie de ces individus.

Prenons l'exemple d'un enseignant qui ignore, vu son état de santé variable, comment il peut, compte tenu de la rigidité de ses heures de travail, assurer de manière fiable une charge de son horaire, si limitée soit elle. Ou le cas de l'ouvrier travaillant par roulement, dont l'activité de spécialiste exige également régulièrement un travail de nuit qu'il ne peut plus fournir même avec la meilleure volonté du monde.

Les problèmes prennent autant de formes différentes que le tableau clinique du Parkinson. Par conséquent, il n'existe pas de solution standard. En revanche, Parkinson Suisse peut aider les personnes concernées à trouver une solution adaptée à leur situation particulière et à leurs besoins.

Récemment rééditée, la feuille de service gratuite « La maladie de Parkinson sur le lieu de travail » propose une introduction au sujet éponyme. J'invite tous ceux qui doivent se consacrer à ce thème à se servir de ces informations et à s'adresser à nos conseillers pour de plus amples renseignements.

*Cordialement, Peter Franken*

# Parkinson en français

## Un nouveau groupe de patients pour le Canton de Genève



Le canton de Genève peut se targuer d'avoir le premier groupe de patients de Suisse romande, créé il y a plus de 20 ans ! Cependant, un seul groupe ne peut répondre à la demande des nombreux nouveaux patients et Parkinson Suisse souhaitait depuis longtemps déjà en mettre sur pied un deuxième.

C'est maintenant chose faite. Madame Jeannine Stepczynski a accepté d'en assumer la responsabilité et sera très vite secondée nous l'espérons par deux autres membres (avis aux intéressés...). Jeannine Stepczynski vit avec la maladie de Parkinson depuis 13 ans, en 2005 elle a subi l'opération avec implantation d'électrodes. Pendant ces années elle a appris la souffrance et la solitude, et combien il est difficile de donner le change tous les jours face à un public qui juge trop facilement sans connaissances sérieuses de la maladie.

Propriétaire d'une galerie d'art contemporain jusqu'à l'année dernière, elle a dû y renoncer, n'ayant plus l'énergie nécessaire pour pratiquer ce métier qu'elle aimait, parce que riche d'ouverture et d'attention à l'autre. Dès lors, elle se réjouit de mettre à profit un peu de son temps pour s'occuper du groupe Parkinson 2 de Genève, dans l'espoir que ses membres trouveront là ensemble une plateforme d'échanges où ils se sentent libres et non jugés.

Jeannine Stepczynski  
48 avenue de Champel, 1206 Genève  
tél. 022 789 19 57, js@jstep.ch